



2024/2008(ACI)

10.4.2024

EMENDAMENTI

1 - 52

Progetto di relazione
Daniel Freund
(PE759.998v01-00)

Conclusione di un accordo tra il Parlamento europeo, il Consiglio, la Commissione europea, la Corte di giustizia dell'Unione europea, la Banca centrale europea, la Corte dei conti europea, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato europeo delle regioni, che istituisce un organismo interistituzionale per le norme etiche per i membri delle istituzioni e degli organi consultivi di cui all'articolo 13 del trattato sull'Unione europea (2024/2008(ACI))

Emendamento 1

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Visto 3

Proposta di decisione

– visto l'articolo **13** del trattato sull'Unione europea,

Emendamento

– visto l'articolo **2** del trattato sull'Unione europea,

Or. en

Emendamento 2

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Proposta di decisione

Visto 11 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

– *vista la sua risoluzione del 13 luglio 2023 sulle raccomandazioni per una riforma delle norme del Parlamento europeo in materia di trasparenza, integrità, responsabilità e lotta alla corruzione^{1 bis},*

^{1 bis} *Testi approvati, P9_TA(2023)0292.*

Or. en

Emendamento 3

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Considerando -A (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

-A. *considerando che lo Stato di diritto è di fondamentale importanza per il funzionamento dell'Unione; che tutti gli atti dell'Unione richiedono una base giuridica nei trattati; che non esiste siffatta base giuridica per un organismo etico interistituzionale;*

Or. en

Emendamento 4

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Considerando A

Proposta di decisione

A. considerando che l'indipendenza, la trasparenza e la responsabilità delle istituzioni dell'UE rivestono la massima importanza ai fini della loro legittimità democratica e per accrescere la fiducia dei cittadini,

Emendamento

A. considerando che l'indipendenza, la trasparenza e la responsabilità delle istituzioni dell'UE rivestono la massima importanza ai fini della loro legittimità democratica e per accrescere la fiducia dei cittadini, ***che il Parlamento europeo è oggi tra gli organi legislativi più trasparenti al mondo;***

Or. en

Emendamento 5

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Considerando B

Proposta di decisione

B. considerando che occorre affrontare le carenze ***derivanti dall'***attuale quadro

Emendamento

B. considerando che occorre affrontare le carenze ***dell'attuazione dell'***attuale

etico, *che risulta essere frammentato tra le istituzioni, gli organi e gli organismi dell'UE e caratterizzato da norme, procedure e livelli di applicazione diversi;*

quadro etico, *in quanto le norme vigenti non sono state applicate in incidenti come il caso "Qatargate"; che, ai sensi dei trattati in vigore, ogni istituzione dell'UE è responsabile delle proprie disposizioni concernenti le norme in materia di cariche pubbliche ed è auspicabile armonizzare alcune di dette disposizioni;*

Or. en

Emendamento 6

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Considerando C

Proposta di decisione

C. considerando che il Parlamento *ha proposto*, nella sua risoluzione del 16 settembre 2021, e *ribadito*, nelle sue successive risoluzioni del 16 febbraio 2023 e del 12 luglio 2023, l'istituzione di un *vero e proprio* organismo etico *ambizioso e indipendente*;

Emendamento

C. considerando che il *mandato negoziale del* Parlamento *è definito* nella sua risoluzione del 16 settembre 2021 *sul tema "Rafforzare la trasparenza e l'integrità nelle istituzioni dell'UE creando un organismo europeo indipendente responsabile delle questioni di etica"^{1 bis}* e nelle sue successive risoluzioni del 16 febbraio 2023 *sull'istituzione di un organismo europeo indipendente responsabile delle questioni di etica^{1 ter}* e del 12 luglio 2023 *sull'istituzione di un organismo etico dell'UE^{1 quater}; che tale mandato di sostenere* l'istituzione di un organismo etico *comprende pienamente il Consiglio e il Consiglio europeo*;

^{1 bis} *GU C 117 dell'11.3.2022, pag. 159.*

^{1 ter} *Testi approvati, P9_TA(2023)0055.*

^{1 quater} *Testi approvati, P9_TA(2023)0281.*

Or. en

Emendamento 7

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Considerando C bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

C bis. considerando che il termine "etica" non è giuridicamente definito e può portare a un'interpretazione errata del ruolo dell'organismo in futuro; che il precedente negli Stati membri stabilisce termini più appropriati quali "norme in materia di cariche pubbliche";

Or. en

Emendamento 8

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Considerando D

Proposta di decisione

Emendamento

D. considerando che l'8 giugno 2023 la Commissione ha presentato la sua proposta per l'istituzione di un organismo etico interistituzionale, indicando un organismo di normazione ***essenzialmente privo della capacità necessaria per esaminare singoli casi e potenziali violazioni delle norme etiche;***

D. considerando che l'8 giugno 2023 la Commissione ha presentato la sua proposta per l'istituzione di un organismo etico interistituzionale, indicando un organismo di normazione ***in linea con i trattati, mantenendo tuttavia l'espressione discutibile "organismo etico";***

Or. en

Emendamento 9

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left
Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Proposta di decisione
Considerando D

Proposta di decisione

D. considerando che l'8 giugno 2023 la Commissione ha presentato la sua proposta per l'istituzione di un organismo etico interistituzionale, indicando un organismo di normazione essenzialmente *privo* della capacità necessaria per esaminare singoli casi e potenziali violazioni delle norme etiche;

Emendamento

D. considerando che l'8 giugno 2023 la Commissione ha presentato la sua proposta per l'istituzione di un organismo etico interistituzionale, indicando un organismo di normazione; ***che tale proposta della Commissione è rimasta ben lontana dall'ambizione presentata nelle risoluzioni del Parlamento, essenzialmente prive della capacità necessaria per esaminare singoli casi e potenziali violazioni delle norme etiche nonché per raccomandare sanzioni;***

Or. en

Emendamento 10
Sven Simon
a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione
Considerando E bis (nuovo)

Proposta di decisione

E bis. considerando che l'8 giugno 2023 la Commissione ha presentato la sua proposta per l'istituzione di un organismo etico interistituzionale, indicando un organismo di normazione; ***che tale proposta della Commissione è rimasta ben lontana dall'ambizione presentata nelle risoluzioni del Parlamento, essenzialmente prive della capacità necessaria per esaminare singoli casi e potenziali violazioni delle norme etiche nonché per raccomandare sanzioni;***

Emendamento

E bis. considerando che la conclusione dell'accordo non rispecchia il mandato; che il Parlamento deve esaminare la sua posizione alla luce del progetto di accordo;

Or. en

Emendamento 11
Sven Simon
a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione
Considerando F

Proposta di decisione

F. considerando che un organismo *etico* interistituzionale *contribuirà* a rafforzare la fiducia nelle istituzioni dell'Unione e nella loro legittimità democratica, nonché a edificare una cultura istituzionale basata *sui più elevati standard etici*;

Emendamento

F. considerando che un organismo interistituzionale *per le norme in materia di cariche pubbliche ha il potenziale di contribuire* a rafforzare la fiducia nelle istituzioni dell'Unione e nella loro legittimità democratica, nonché a edificare una cultura istituzionale basata *sull'applicazione di norme chiaramente definite*;

Or. en

Emendamento 12

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Considerando G

Proposta di decisione

G. considerando che le attuali norme etiche del Parlamento sancite dal suo regolamento prevedono numerose dichiarazioni scritte standardizzate, tra cui dichiarazioni di interessi privati, dichiarazioni patrimoniali, dichiarazioni di conoscenza di conflitti di interessi per i titolari di mandati, i relatori, i relatori ombra e i partecipanti a una delegazione ufficiale o a negoziati interistituzionali, dichiarazioni di riunioni programmate con i rappresentanti di interessi, anche qualora delegate ai loro assistenti, dichiarazioni sui contributi ricevuti dai relatori sui loro fascicoli, dichiarazioni di partecipazione a eventi organizzati da terzi, dichiarazioni di accettazione di doni e dichiarazioni di intergruppi o raggruppamenti informali sul sostegno finanziario esterno;

Emendamento

G. considerando che le attuali norme etiche del Parlamento sancite dal suo regolamento prevedono numerose dichiarazioni scritte standardizzate, tra cui dichiarazioni di interessi privati, dichiarazioni patrimoniali, dichiarazioni di conoscenza di conflitti di interessi per i titolari di mandati, i relatori, i relatori ombra e i partecipanti a una delegazione ufficiale o a negoziati interistituzionali, dichiarazioni di riunioni programmate con i rappresentanti di interessi, anche qualora delegate ai loro assistenti, dichiarazioni sui contributi ricevuti dai relatori sui loro fascicoli, dichiarazioni di partecipazione a eventi organizzati da terzi, dichiarazioni di accettazione di doni e dichiarazioni di intergruppi o raggruppamenti informali sul sostegno finanziario esterno; *che nella prossima legislatura occorre razionalizzare l'ambito di applicazione di tali dichiarazioni*;

Emendamento 13

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 1

Proposta di decisione

1. *accoglie con favore l'accordo che consente di stabilire rigorose norme etiche comuni e la possibilità di esaminare i singoli casi da parte di esperti indipendenti, su richiesta di un'istituzione o di un organo consultivo che è parte dell'accordo in merito a qualsiasi dichiarazione dei loro membri;*

Emendamento

1. *respinge l'accordo in quanto costituisce un attacco al funzionamento del Parlamento; chiede la difesa dell'indipendenza parlamentare; si interroga sull'indipendenza degli esperti terzi cui l'accordo fa riferimento; esprime profonda preoccupazione per i potenziali effetti dissuasivi sullo Stato di diritto qualora l'accordo sia assunto come esempio a livello nazionale;*

Emendamento 14

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Proposta di decisione

Paragrafo 1

Proposta di decisione

1. *accoglie con favore l'accordo che consente di **stabilire** rigorose norme etiche comuni e la possibilità di esaminare i singoli casi da parte di esperti indipendenti, su richiesta di un'istituzione o di un organo consultivo che è parte dell'accordo in merito a qualsiasi dichiarazione dei loro*

Emendamento

1. *accoglie con favore l'accordo che consente **l'elaborazione** di rigorose norme etiche comuni e **lo scambio di migliori pratiche, nonché** la possibilità di esaminare i singoli casi da parte di esperti indipendenti, su richiesta di un'istituzione o di un organo consultivo che è parte*

membri;

dell'accordo in merito a qualsiasi
dichiarazione dei loro membri;

Or. en

Emendamento 15

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 2

Proposta di decisione

2. sottolinea che *il potere decisionale finale in materia di attuazione rimane di competenza delle pertinenti autorità delle istituzioni o degli organi; osserva che qualsiasi consultazione di esperti indipendenti su un singolo caso inizia con una richiesta di una parte dell'accordo in relazione ai propri membri;*

Emendamento

2. sottolinea che *la pubblicazione di indagini e supposizioni, anche nei casi in cui non sia accertata la sussistenza di un conflitto di interessi, è pregiudizievole;*

Or. en

Emendamento 16

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Proposta di decisione

Paragrafo 2

Proposta di decisione

2. sottolinea che il potere decisionale finale in materia di attuazione rimane di competenza delle pertinenti autorità delle istituzioni o degli organi; osserva che qualsiasi consultazione di esperti indipendenti su un singolo caso inizia con

Emendamento

2. sottolinea che il potere decisionale finale in materia di attuazione rimane di competenza delle pertinenti autorità delle istituzioni o degli organi; osserva che qualsiasi consultazione di esperti indipendenti su un singolo caso inizia con

una richiesta di una parte dell'accordo *in relazione ai propri membri*;

una richiesta *in relazione ai propri membri* di una parte dell'accordo *conformemente alle sue norme interne*; *sottolinea che le dichiarazioni di interessi finanziari dei commissari designati, poiché costituiscono casi di alto livello che vanno al di là degli interessi dell'istituzione interessata, dovrebbero di norma essere sottoposte all'esame degli esperti indipendenti*;

Or. en

Emendamento 17

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer

Proposta di decisione

Paragrafo 2 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

2 bis. ribadisce, tuttavia, che il Parlamento conferma il suo pieno impegno a favore di un organismo etico indipendente, in grado di svolgere indagini di propria iniziativa e di formulare raccomandazioni in merito alle sanzioni alle autorità competenti delle istituzioni o degli organi partecipanti, composto da esperti indipendenti in qualità di membri a pieno titolo, che contempra i membri delle istituzioni e degli organismi dell'UE prima, durante e dopo l'espletamento del loro mandato o servizio, nonché il personale, come previsto nella risoluzione del Parlamento del 16 settembre 2021 sul tema "Rafforzare la trasparenza e l'integrità nelle istituzioni dell'UE creando un organismo europeo indipendente responsabile delle questioni di etica"^{1 bis} e

*ribadito nelle sue risoluzioni del
16 febbraio 2023 sull'istituzione di un
organismo europeo indipendente
responsabile delle questioni di etica^{1 ter} e
del 12 luglio 2023 sull'istituzione di un
organismo etico dell'UE^{1 quater};*

1 bis **GU C 117 dell'11.3.2022, pag. 159.**

1 ter **Testi approvati, P9_TA(2023)0055.**

1 quater **Testi approvati, P9_TA(2023)0281.**

Or. en

Emendamento 18

Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz

Proposta di decisione

Paragrafo 2 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

*2 bis. deplora profondamente che la
procedura decisionale dei suoi membri sia
basata sul consenso; sottolinea che ciò
presenta il rischio di armonizzare le
decisioni con le norme etiche comuni
meno rigorose tra le istituzioni, in
particolare tenendo conto del fatto che
alcune delle istituzioni interessate non
dispongono di un codice di condotta;*

Or. en

Emendamento 19

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 3

Proposta di decisione

Emendamento

3. *deplora* che il Consiglio **europeo**

3. *osserva* che il Consiglio **ha** deciso

abbia deciso di *non* aderire all'accordo;

di aderire all'accordo *solo per quanto riguarda i meccanismi di applicazione; pone l'accento sullo squilibrio tra i poteri interistituzionali che ne deriva; invita il Parlamento a rifiutare la firma dell'accordo e a riprendere i negoziati fino a quando tutte le istituzioni parteciperanno pienamente a un accordo interistituzionale;*

Or. en

Emendamento 20

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 4

Proposta di decisione

4. *deplora* la reticenza del Consiglio ad autorizzare un'estensione dell'ambito di applicazione dell'accordo almeno ai rappresentanti a livello ministeriale dello Stato membro che detiene la presidenza del Consiglio, sostenendo che nei trattati non esiste una base giuridica per l'adozione di norme minime comuni applicabili ai rappresentanti degli Stati membri; *è del parere che i membri del Consiglio, come i deputati al Parlamento europeo, potrebbero essere vincolati dalle norme stabilite dal Consiglio in virtù del suo potere di auto-organizzazione, che prevarrebbe in caso di conflitto con le norme nazionali; sottolinea, in tale contesto, che i rappresentanti degli Stati membri si riuniscono in seno al Consiglio in qualità di membri del Consiglio al momento di adottare gli atti giuridici dell'Unione; si impegna a ottenere un chiarimento giuridico per stabilire se il Consiglio possa vincolare i suoi membri in virtù di norme minime comuni;*

Emendamento

4. *sottolinea* la reticenza del Consiglio ad autorizzare un'estensione dell'ambito di applicazione dell'accordo almeno ai rappresentanti a livello ministeriale dello Stato membro che detiene la presidenza del Consiglio, sostenendo che nei trattati non esiste una base giuridica per l'adozione di norme minime comuni applicabili ai rappresentanti degli Stati membri;

Emendamento 21

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Proposta di decisione

Paragrafo 4

Proposta di decisione

4. deplora la reticenza del Consiglio ***ad autorizzare un'estensione dell'***ambito di applicazione dell'accordo almeno ai rappresentanti a livello ministeriale dello Stato membro che detiene la presidenza del Consiglio, sostenendo che nei trattati non esiste una base giuridica per l'adozione di norme minime comuni applicabili ai rappresentanti degli Stati membri; è del parere che i membri del Consiglio, come i deputati al Parlamento europeo, potrebbero essere vincolati dalle norme stabilite dal Consiglio in virtù del suo potere di auto-organizzazione, che prevarrebbe in caso di conflitto con le norme nazionali; sottolinea, in tale contesto, che i rappresentanti degli Stati membri si riuniscono in seno al Consiglio in qualità di membri del Consiglio al momento di adottare gli atti giuridici dell'Unione; si impegna a ottenere un chiarimento giuridico per stabilire se il Consiglio possa vincolare i suoi membri in virtù di norme minime comuni;

Emendamento

4. deplora la reticenza del Consiglio ***a estendere l'***ambito di applicazione dell'accordo almeno ai rappresentanti a livello ministeriale dello Stato membro che detiene la presidenza del Consiglio, sostenendo che nei trattati non esiste una base giuridica per l'adozione di norme minime comuni applicabili ai rappresentanti degli Stati membri; ***si impegna, in occasione del primo riesame dell'accordo, a colmare tale lacuna giuridica e invita, nel frattempo, le prossime presidenze del Consiglio ad applicarne le disposizioni su base volontaria;*** è del parere che i membri del Consiglio, come i deputati al Parlamento europeo, potrebbero essere vincolati dalle norme stabilite dal Consiglio in virtù del suo potere di auto-organizzazione, che prevarrebbe in caso di conflitto con le norme nazionali; sottolinea, in tale contesto, che i rappresentanti degli Stati membri si riuniscono in seno al Consiglio in qualità di membri del Consiglio al momento di adottare gli atti giuridici dell'Unione; si impegna a ottenere un chiarimento giuridico per stabilire se il Consiglio possa vincolare i suoi membri in virtù di norme minime comuni;

Emendamento 22

Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen

Proposta di decisione

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

4 bis. ritiene che le norme applicabili alle risorse e alla segreteria dell'organismo tengano equamente conto sia dell'organismo vero e proprio, composto da un rappresentante per ciascuna parte dell'accordo, sia dei cinque esperti indipendenti che assistono i rappresentanti istituzionali e si uniscono all'organismo in qualità di osservatori; deplora che, a norma dell'articolo 17 dell'accordo, le eventuali spese derivanti dalla consultazione degli esperti indipendenti siano a carico della parte richiedente; sottolinea che tale disposizione non solo rappresenta un onere finanziario per la parte richiedente, ma costituirà anche un grave onere per le parti che sono maggiormente disposte a rafforzare le norme etiche e ad adoperarsi a favore di un'armonizzazione normativa;

Or. en

Emendamento 23

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Proposta di decisione

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

4 bis. ritiene che le risorse messe a disposizione debbano consentire il buon

funzionamento sia dell'organismo vero e proprio composto da un rappresentante di ciascuna parte dell'accordo sia dei cinque esperti indipendenti che assistono i rappresentanti istituzionali e si uniscono all'organismo in qualità di osservatori, nonché qualsiasi sostegno necessario relativo; deplora che, a norma dell'articolo 17 dell'accordo, le eventuali spese derivanti da una consultazione degli esperti indipendenti debbano essere a carico della parte richiedente, in quanto ciò potrebbe comportare una limitazione del numero di tali consultazioni;

Or. en

Emendamento 24

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 5

Proposta di decisione

5. *è del parere che gli esperti indipendenti, nominati di comune accordo dalle parti, debbano possedere un'esperienza professionale specifica negli ambiti dell'etica, dell'integrità e della trasparenza, oltre ai requisiti di cui all'articolo 5, paragrafo 2, dell'accordo, che fanno riferimento a precedenti impeccabili per quanto concerne la condotta professionale nonché esperienza in funzioni di alto livello in organizzazioni pubbliche europee, nazionali o internazionali;*

Emendamento

5. *esprime profonda preoccupazione per l'inclusione dei cosiddetti esperti indipendenti, nominati di comune accordo dalle parti nel caso della ratifica dell'accordo; chiede l'introduzione di un voto di conferma in seno al Parlamento per qualsiasi esperto esterno prima che assuma le proprie funzioni;*

Or. en

Emendamento 25

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione
Paragrafo 6

Proposta di decisione

6. *sottolinea il ruolo essenziale degli esperti indipendenti nell'esame di singoli casi su richiesta di una parte dell'accordo; è del parere che l'invio agli esperti indipendenti, da ciascuna parte, di un piccolo campione casuale di casi sarebbe estremamente utile ai fini dell'elaborazione o dell'aggiornamento di una norma etica;*

Emendamento

6. *sottolinea un potenziale conflitto di interessi dei rappresentanti delle ONG che fungono da giudici di fatto in un processo da parte dell'opinione pubblica nei confronti dei deputati eletti;*

Or. en

Emendamento 26

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer

Proposta di decisione
Paragrafo 6 bis (nuovo)

Proposta di decisione

6 bis. ritiene che l'organismo debba basarsi sui poteri esistenti delle istituzioni di chiedere ai rispettivi membri informazioni o sull'accordo delle autorità nazionali di condividere le informazioni; ritiene che gli esperti indipendenti debbano poter scambiare informazioni con le autorità nazionali che sono necessarie allo svolgimento dei loro compiti, trattando al contempo tali informazioni con la stessa riservatezza applicata dall'autorità d'origine; sottolinea a tale proposito che gli esperti indipendenti dovrebbero avere accesso ai documenti amministrativi delle parti

Emendamento

partecipanti, in particolare della parte che li consulta su un caso, al fine di metterli in condizione di effettuare valutazioni motivate e ben documentate;

Or. en

Emendamento 27

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 7

Proposta di decisione

7. osserva che gli esperti indipendenti designano tra loro un portavoce; ritiene che gli esperti indipendenti dovrebbero godere di piena autonomia nell'organizzare il proprio lavoro e convocare le loro riunioni;

Emendamento

soppresso

Or. en

Emendamento 28

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 8

Proposta di decisione

8. ritiene che l'istituzione o l'organo debba rendere pubblica la raccomandazione motivata degli esperti indipendenti, fatti salvi il regolamento generale sulla protezione dei dati e i diritti personali, unitamente alla decisione dell'autorità competente che dovrebbe fornire una spiegazione qualora non sia stato dato pienamente seguito alle raccomandazioni;

Emendamento

8. chiede che gli esperti indipendenti firmino un accordo di non divulgazione che includa una dichiarazione giurata a norma del diritto belga prima di assumere la propria funzione e sottolinea che qualsiasi violazione degli obblighi di riservatezza comporta la cessazione delle funzioni nonché la responsabilità penale;

Emendamento 29

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Proposta di decisione

Paragrafo 8 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

8 bis. invita l'organismo etico interistituzionale a dare l'esempio in materia di trasparenza pubblicando tutte le raccomandazioni, le relazioni annuali, le decisioni e le registrazioni delle spese in un formato aperto leggibile meccanicamente a disposizione di tutti i cittadini e in conformità delle norme applicabili in materia di protezione dei dati, compresi, tra l'altro, il parere scritto degli esperti indipendenti sulle autovalutazioni delle istituzioni a norma dell'articolo 10 e il resoconto annuale, in forma anonima e aggregata, di ogni anno che sintetizzi, in forma aggregata e anonima, le consultazioni e le domande poste dalle parti e le azioni di follow-up a norma dell'articolo 7, paragrafo 4; sottolinea l'importanza di tutelare in misura adeguata la privacy delle persone interessate e la presunzione di innocenza; invita le parti dell'accordo a elaborare orientamenti comuni per la consultazione degli esperti indipendenti e la pubblicazione delle loro raccomandazioni;

Emendamento 30

Daniel Freund

a nome del gruppo Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

a nome del gruppo S&D

Leila Chaibi

a nome del gruppo The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer

Proposta di decisione

Paragrafo 8 ter (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

8 ter. ritiene che, per essere pienamente efficiente, l'organismo etico interistituzionale debba unire le funzioni degli organi esistenti responsabili per le questioni di etica e che pertanto, in casi che richiedono particolare attenzione o ai fini dell'elaborazione o dell'aggiornamento di una norma etica, ciascuna parte partecipante debba consultare gli esperti indipendenti;

Or. en

Emendamento 31

Sven Simon

Proposta di decisione

Paragrafo 9

Proposta di decisione

Emendamento

9. ribadisce il suo impegno a partecipare in modo costruttivo al riesame dell'accordo, da effettuarsi ***tre anni dopo la sua entrata in vigore, al fine di migliorare e rafforzare l'organismo etico, come previsto all'articolo 21 dell'accordo;***

9. ribadisce il suo impegno a partecipare in modo costruttivo al riesame dell'accordo, da effettuarsi ***annualmente; chiede un voto di conferma da parte del Parlamento in merito all'eventualità di continuare a essere parte dell'accordo 12 mesi dopo la sua entrata in vigore;***

Or. en

Emendamento 32

Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz

Proposta di decisione

Paragrafo 9 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

9 bis. ribadisce la sua posizione in base alla quale l'organismo dovrebbe poter indagare di propria iniziativa su presunte violazioni delle norme etiche da parte dei funzionari e del personale delle istituzioni dell'UE e di condurre indagini documentali e in loco sulla base delle informazioni raccolte o ricevute da terzi;

Or. en

Emendamento 33

Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz

Proposta di decisione

Paragrafo 9 ter (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

9 ter. invita nuovamente a rivedere lo statuto dei funzionari, in particolare l'articolo 22 quater, al fine di allinearli alle norme della direttiva (UE) 2019/1937 del Parlamento europeo e del Consiglio^{1 bis}; invita pertanto nuovamente l'Ufficio di presidenza a rivedere immediatamente il regolamento del Parlamento sull'applicazione dell'articolo 22 quater dello statuto dei funzionari, al fine di allinearli alle salvaguardie offerte da detta direttiva;

^{1 bis} **Direttiva (UE) 2019/1937 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2019, riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione (GU L 305 del 26.11.2019, pag. 17).**

Or. en

Emendamento 34

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 10

Proposta di decisione

10. approva la conclusione dell'accordo in allegato;

Emendamento

10. **non** approva la conclusione dell'accordo in allegato **e ne chiede la rinegoziazione**;

Or. en

Emendamento 35

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 10 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

10 bis. chiede invece di istituire un organismo per le norme in materia di cariche pubbliche; osserva che siffatto organismo dovrebbe avere la facoltà di stabilire norme per tutte le istituzioni e di orientare i membri e le istituzioni nell'attuazione di tali norme;

Or. en

Emendamento 36

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 10 bis (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

10 bis. chiede che l'organismo sia rinominato "Commissione sulle norme in materia di cariche pubbliche", in linea con il precedente negli Stati membri;

Or. en

Emendamento 37

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 10 ter (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

10 ter. invita la Presidente a non firmare l'accordo a meno che il Consiglio non vi aderisca in qualità di membro a pieno titolo o non sia più parte dell'accordo;

Or. en

Emendamento 38

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 10 quater (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

10 quater. insiste affinché la segreteria dell'organismo sia ospitata presso il Parlamento europeo;

Or. en

Emendamento 39

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione
Paragrafo 10 quater (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

10 quater. *sottolinea che l'organismo dovrebbe stabilire norme giuridiche chiaramente definite anziché norme etiche definite in modo vago; chiede di rinegoziare l'accordo a tal fine;*

Or. en

Emendamento 40
Sven Simon
a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione
Paragrafo 10 quinquies (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

10 quinquies. *insiste affinché la nomina di esperti indipendenti non sia rinnovabile;*

Or. en

Emendamento 41
Sven Simon
a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione
Paragrafo 10 sexies (nuovo)

Proposta di decisione

Emendamento

10 sexies. *invita le parti a rinegoziare l'accordo per garantire che l'organismo preveda l'armonizzazione delle norme anziché l'indagine di singoli casi;*

Or. en

Emendamento 42

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Paragrafo 11

Proposta di decisione

11. incarica la sua Presidente di ***firmare*** l'accordo con il Presidente del Consiglio, la Presidente della Commissione, il Presidente della Corte di giustizia dell'Unione europea, la Presidente della Banca centrale europea, il Presidente della Corte dei conti europea, il Presidente del Comitato economico e sociale europeo e il Presidente del Comitato europeo delle regioni ***e di provvedere alla sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea;***

Emendamento

11. incarica la sua Presidente di ***pubblicare una lettera nell'intento di rinegoziare*** l'accordo con il Presidente del Consiglio, la Presidente della Commissione, il Presidente della Corte di giustizia dell'Unione europea, la Presidente della Banca centrale europea, il Presidente della Corte dei conti europea, il Presidente del Comitato economico e sociale europeo e il Presidente del Comitato europeo delle regioni;

Or. en

Emendamento 43

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 1 – paragrafo 1

Testo in vigore

1. Il Parlamento europeo, ***il Consiglio dell'Unione europea***, la Commissione europea, la Corte di giustizia dell'Unione europea, la Banca centrale europea, la Corte dei conti europea, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato europeo delle regioni ("parti") instaurano con il presente accordo un quadro interistituzionale di cooperazione sulle norme etiche istituendo un organismo interistituzionale per le norme etiche ("organismo") per i membri delle parti.

Emendamento

1. Il Parlamento europeo, la Commissione europea, la Corte di giustizia dell'Unione europea, la Banca centrale europea, la Corte dei conti europea, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato europeo delle regioni ("parti") instaurano con il presente accordo un quadro interistituzionale di cooperazione sulle norme etiche istituendo un organismo interistituzionale per le norme etiche ("organismo") per i membri delle parti.

Emendamento 44

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 1 – paragrafo 1

Testo in vigore

1. Il Parlamento europeo, il Consiglio dell'Unione europea, la Commissione europea, la Corte di giustizia dell'Unione europea, la Banca centrale europea, la Corte dei conti europea, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato europeo delle regioni ("parti") instaurano con il presente accordo un quadro interistituzionale di cooperazione sulle norme etiche istituendo un organismo interistituzionale per le norme *etiche* ("organismo") per i membri delle parti.

Emendamento

1. Il Parlamento europeo, il Consiglio dell'Unione europea, la Commissione europea, la Corte di giustizia dell'Unione europea, la Banca centrale europea, la Corte dei conti europea, il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato europeo delle regioni ("parti") instaurano con il presente accordo un quadro interistituzionale di cooperazione sulle norme etiche istituendo un organismo interistituzionale per le norme *in materia di cariche pubbliche* ("organismo") per i membri delle parti.

Emendamento 45

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 2 – paragrafo 1 – lettera b bis (nuova)

Testo in vigore

Emendamento

(b bis) i membri del Consiglio dell'Unione europea in relazione all'esercizio del loro mandato nell'Unione;

Emendamento 46

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 5 – paragrafo 5

Testo in vigore

5. Il mandato degli esperti indipendenti ha una durata di tre anni, ***rinnovabile una volta***. Se un esperto indipendente cessa le funzioni prima della fine del mandato triennale o se le parti decidono per consenso di revocare la nomina di un esperto indipendente, le parti nominano per consenso un nuovo esperto indipendente per tre anni.

Emendamento

5. Il mandato degli esperti indipendenti ha una durata di tre anni. Se un esperto indipendente cessa le funzioni prima della fine del mandato triennale o se le parti decidono per consenso di revocare la nomina di un esperto indipendente, le parti nominano per consenso un nuovo esperto indipendente per tre anni.

Or. en

Emendamento 47

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 5 – paragrafo 6

Testo in vigore

6. ***Ai fini prettamente amministrativi*** gli esperti indipendenti ***ricevono dalla Commissione lo status di consigliere speciale e dipendono dalla Commissione dal punto di vista amministrativo.*** Ricevono il rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno sostenute nell'esercizio delle loro funzioni. Percepiscono un'indennità giornaliera per giorno di lavoro calcolata sulla base della retribuzione di un funzionario dell'Unione di grado AD12.

Emendamento

6. Gli esperti indipendenti ricevono il rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno sostenute nell'esercizio delle loro funzioni. Percepiscono un'indennità giornaliera per giorno di lavoro calcolata sulla base della retribuzione di un funzionario dell'Unione di grado AD12.

Or. en

Emendamento 48

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 7 – paragrafo 1

Testo in vigore

1. La parte che lo ritenga particolarmente pertinente, ***in casi che richiedono particolare attenzione o*** ai fini dell'elaborazione o dell'aggiornamento di una norma etica, può consultare gli esperti indipendenti e porre loro domande per appurare se le dichiarazioni di interessi o qualsiasi altra dichiarazione scritta standardizzata dei propri membri, ovvero elementi o bozze di siffatte dichiarazioni, siano conformi alle norme minime comuni elaborate dall'organismo e rispecchiate dalla parte nelle proprie norme interne. In attesa di un accordo sulle norme minime comuni, siffatte domande possono essere sottoposte agli esperti indipendenti sulla base di altre norme pertinenti applicabili alla parte.

Emendamento

1. La parte che lo ritenga particolarmente pertinente, ai fini dell'elaborazione o dell'aggiornamento di una norma etica, può consultare gli esperti indipendenti e porre loro domande per appurare se le dichiarazioni di interessi o qualsiasi altra dichiarazione scritta standardizzata dei propri membri, ovvero elementi o bozze di siffatte dichiarazioni, siano conformi alle norme minime comuni elaborate dall'organismo e rispecchiate dalla parte nelle proprie norme interne. In attesa di un accordo sulle norme minime comuni, siffatte domande possono essere sottoposte agli esperti indipendenti sulla base di altre norme pertinenti applicabili alla parte.

Or. en

Emendamento 49

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 9 – paragrafo 1

Testo in vigore

1. L'organismo valuta la necessità di un aggiornamento delle norme minime comuni qualora ***uno o più dei suoi membri ritengano*** necessaria una revisione.

Emendamento

1. L'organismo valuta la necessità di un aggiornamento delle norme minime comuni qualora ***ritenga*** necessaria ***all'unanimità*** una revisione.

Or. en

Emendamento 50

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 10 – paragrafo 8

Testo in vigore

8. L'autovalutazione e la relazione sono *pubblicate sul sito web dell'organismo.*

Emendamento

8. L'autovalutazione e la relazione sono *disponibili solo alle parti e soggette a riservatezza.*

Or. en

Emendamento 51

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 16 – paragrafo 2

Testo in vigore

2. La segreteria è *ufficialmente* ospitata presso *la Commissione* e opera sotto il coordinamento del funzionario che, nella parte che presiede l'organismo, è responsabile delle norme etiche per i membri di tale parte, ovvero sotto il coordinamento di un funzionario designato specificamente a tal fine dalla parte che presiede l'organismo ("coordinatore"). Il coordinatore rappresenta la segreteria e ne sovrintende il lavoro quotidiano nell'interesse comune delle parti.

Emendamento

2. La segreteria è ospitata presso *il Parlamento europeo a Bruxelles* e opera sotto il coordinamento del funzionario che, nella parte che presiede l'organismo, è responsabile delle norme etiche per i membri di tale parte, ovvero sotto il coordinamento di un funzionario designato specificamente a tal fine dalla parte che presiede l'organismo ("coordinatore"). Il coordinatore rappresenta la segreteria e ne sovrintende il lavoro quotidiano nell'interesse comune delle parti.

Or. en

Emendamento 52

Sven Simon

a nome del gruppo PPE

Proposta di decisione

Progetto di accordo – articolo 19 – paragrafo 2

Testo in vigore

2. Il sito web contiene in particolare i seguenti elementi:

(a) la composizione dell'organismo, il calendario delle riunioni **e gli ordini del giorno delle riunioni;**

(b) le norme minime comuni;

(c) le autovalutazioni e le relazioni di cui all'articolo 10, rispettivamente paragrafo 1 e 6;

(d) tutte le norme applicabili di tutte le parti negli ambiti contemplati dalle norme minime comuni.

Emendamento

2. Il sito web contiene in particolare i seguenti elementi:

(a) la composizione dell'organismo **e** il calendario delle riunioni;

(b) le norme minime comuni;

soppresso

(d) tutte le norme applicabili di tutte le parti negli ambiti contemplati dalle norme minime comuni.

Or. en